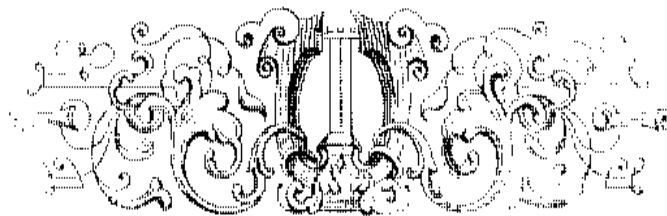


SERBIAN CHANT

Music for Vespers of Great and Holy Friday



– Chant adaptation by –
Nikola Resanovic
2026

A Publication of the Serbian Orthodox Church in North and South America:
Central Church Liturgical Music Committee

TABLE OF CONTENTS

Music for the Vespers of Great and Holy Friday

1. Lord, I Call Upon Thee (w/verses)..... pg. 1
 2. Prokeimenon I..... pg. 12
 3. Prokeimena II & III.....pg. 13
 4. Aposticha pg. 13
 5. Troparia - "The Noble Joseph..." pg. 20
-

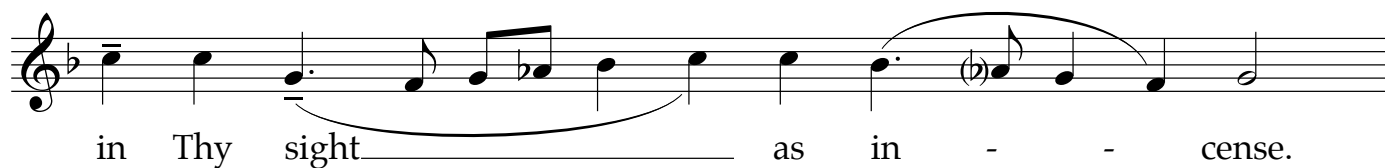
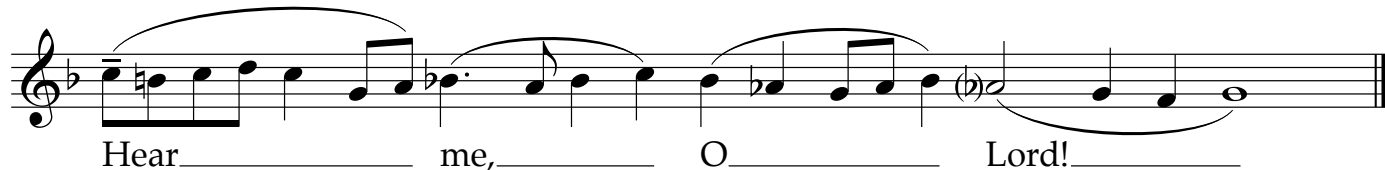
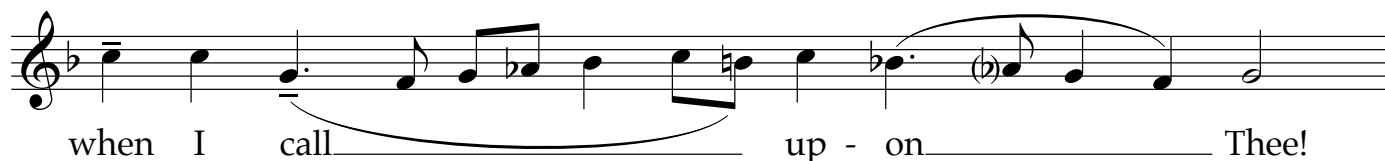
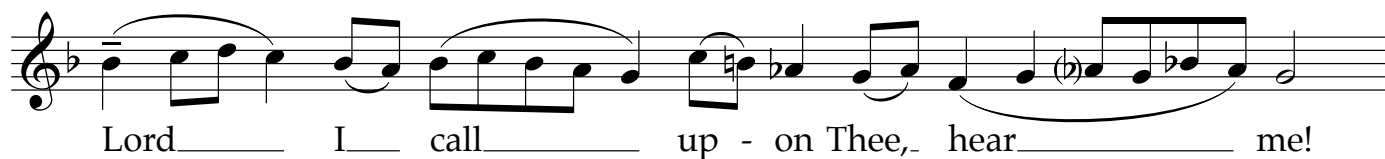
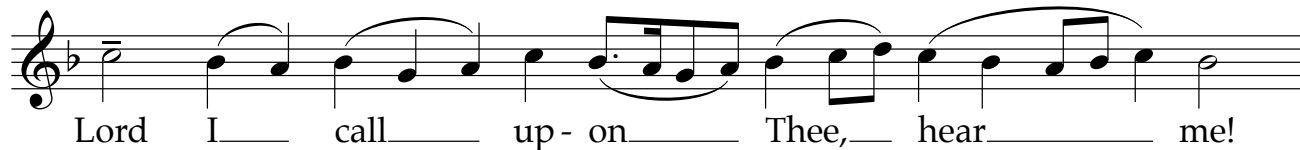
Music for the Vespers of Great and Holy Friday

(Following "Come, let us worship", Psalm 104, and the Great Litany)

Lord I Call Upon Thee

Andante moderato

Serbian chant: Tone 1



And let the lift - ing up of my hands
 be an even - ing sac - ri - fice.
 Hear me, O Lord!

6 If Thou, Lord, should mark in - i - qui - ties,
 O Lord, who shall stand? But there is
 for - give - ness with Thee.
 All cre - a - tion was changed by fear

when it saw Thee hang - ing up - on the Cross,
 O Christ. The Sun was dark - ened
 and the foun - da - tions of the earth were shak - en.

All things suffered with the Cre - a - tor of all.

O Lord Who didst will - ing - ly en - dure this for us,

glo - - - - - ry to Thee!

5

For Thy name's sake I have wait - ed pa - tient - ly for

Thee, O Lord; my soul has wait - ed pa - tient - ly for Thy word;

My soul has trust - ed in the Lord.

("All of creation was changed..." is repeated)

(Tone 2) **Moderato** Serbian chant: Tone 2

4

From the morn - ing watch un - til night. From the

morn - ing watch let Is - ra - el hope

on the Lord.

Why do the God - less peo - - - ple
 plot in vain?
 Why do they put to death the Life of all?
 O won - der! The Cre - a - tor
 is be - trayed to law - - less men!
 The Lov - er of man is nailed to a cross,
 that He may re - lease the pris - on - ers of hell who
 cry: O long - -
 - suf - fer - ing Lord, glo - ry to Thee!

3

For with the Lord there is mer - cy and with Him
 there is plen - tious re - demp - tion. And He will de -
 liv - er Is - ra - el from all his in - i - qui - ties.
 To - day the blame-less Vir - gin saw Thee sus -
 pend - ed up - on the cross, O Word. She mourned
 with - in her - self and was sore - ly pierced in her heart.
 She groaned in ag - on - y from the depth of her soul.
 Ex - haus - ted from tear - ing her hair and cheeks,
 and from beat - ing her breast, she cried
 out lam - ent - ing: "Woe is me, O

the Cre - a - tor and God of all,
 she cried bit - ter - ly: "Where is the beau - - ty
 of Thy coun - ten - ance, O my son?
 I can-not bear to see Thee un - just - ly
 cru - - ci - fied. Hast - en and a - rise
 that I too may see Thy re - sur - rec - tion from the dead
 rit.
 on the third day.


(Tone 6)

Serbian chant: Tone 6

1 For His mer - cy is con - firmed on us,
 and the truth of the Lord endures for - ev - er.
 To - day the mas - ter of cre - a - tion stands be - fore

Pi - late. To-day the Cre - a - tor of all is con - demned
 to die on the Cross.
 Of His own will He is led as a Lamb to the
 slaugh - - - ter. He Who fed His peo - ple with
 man - na in the des - ert is trans-fixed with nails.
 His side is pierced, and a sponge of vin - e - gar touch - es His lips.
 The Re-deem - er of the world is slapped on the face.
 The Ma - ker of all is mocked by His own
 serv - ants. How great is the Mas-ter's love for man-kind!
 For those who cru-ci - fy Him, He prayed to His Fa-ther, say - ing:


rit.




"For-give_ them this sin,_____ for they know_ not_ what_ they_ do!"

Adagio ma non tanto



Glo - ry to the Fa - ther, and to_ the_ Son,



and to the Ho - - - ly Spir - - - it.



How_ does the law - less as - sem - bly_



kill_____ the King of cre - a - - - tion



not re - mem - ber - ing His gra - cious acts! He e - ven_



called_____ them to re - mem - brance_



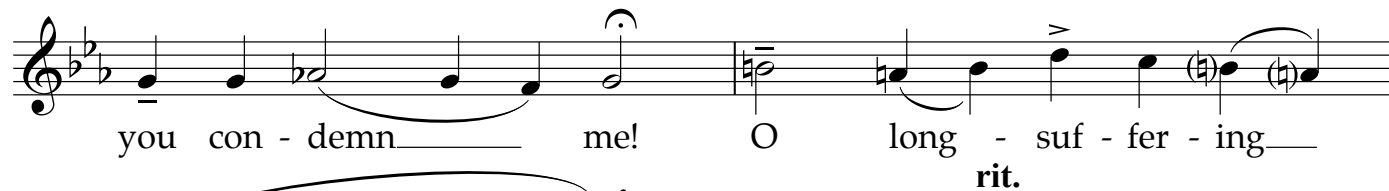
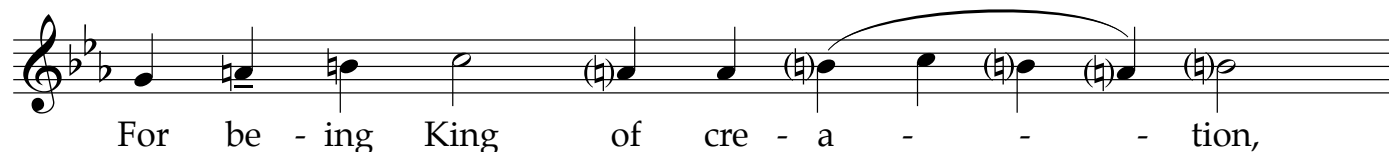
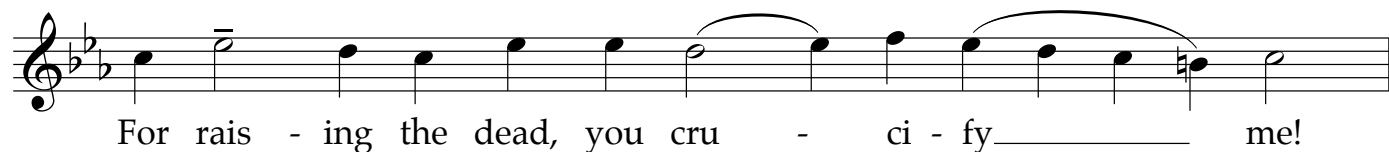
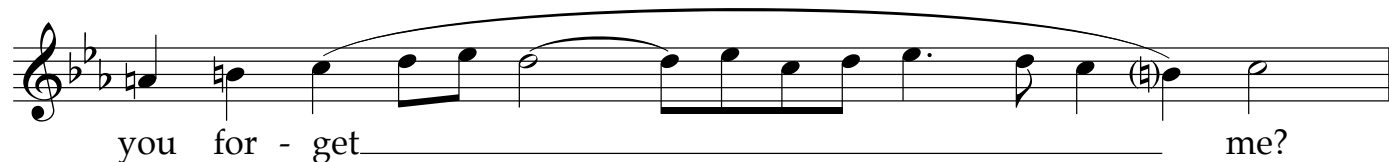
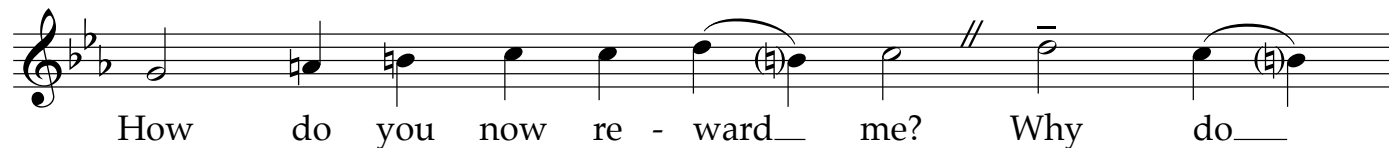
say - ing: what have I done to you, my_ peo - ple?



Have I not worked won - ders in all of Ju - de - a?



Have I not raised the dead_____ by a word?_____



Now and ev - er and un - to

a - ges of a - ges. A - - - men.

We see a strange and fear-ful mys - t'ry ac - com - plished to-day:

He whom none may touch is seized. He Who loos - es

A - dam from the curse is bound.

He Who tries the hearts of men is un - just - ly

brought to trial. He Who closed the a - byss

is shut in pris - - on. He be - fore Whom

the Hosts of Heav - en stand tremb - ling stands be - fore

Pi - - late. The Cre - a - tor is struck

by the hand of His crea - - ture. He Who_

comes to judge the liv - ing and the dead_____ is con -

demned_____ to the Cross._____

The Con-quer-or of Hell is en - closed_____ in a tomb._____

Thou Who hast en-dured all these things in Thy ten - der_ love,

hast saved_ all man-kind from the curse._____ O long -

suf-fer - ing_ Lord,_____ ^{rit.} glo - ry_ to_ Thee!

(Following "O Gladsome Light")

Prokeimenon I

Moderato

Serbian chant: Tone 4

They di - vid - ed my gar - ments a - mong_ them,

and_ for my_ rai - ment they cast_____ lots.

vs. My God, my God, look upon me! Why hast Thou forsaken me?

Prokeimenon II

Serbian chant: Tone 4

Con-tend, O Lord, with those who con - tend_ with_ me.

Fight a - gainst_ those who fight a - gainst_ me!

vs. They rewarded me evil for good; my soul is forlorn.Prokeimenon III: Epistle

Serbian chant: Tone 6

Thou hast put me in the depths_ of the pit,

in the_ reg - ions dark and_ deep.

vs. Lord God of my salvation, I call for help by day; I cry out in the night before Thee.**Moderato**Aposticha

Serbian chant: Tone 2

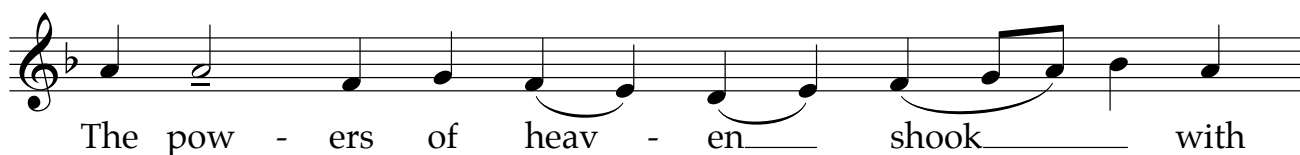
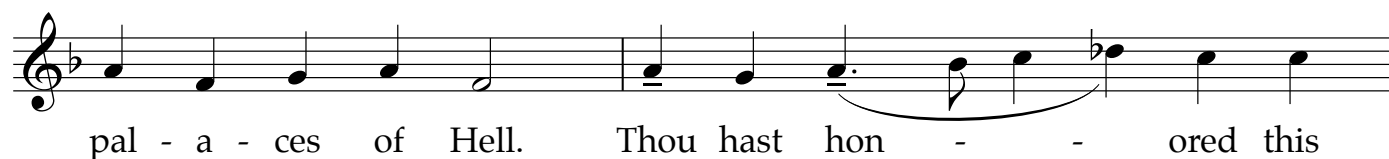
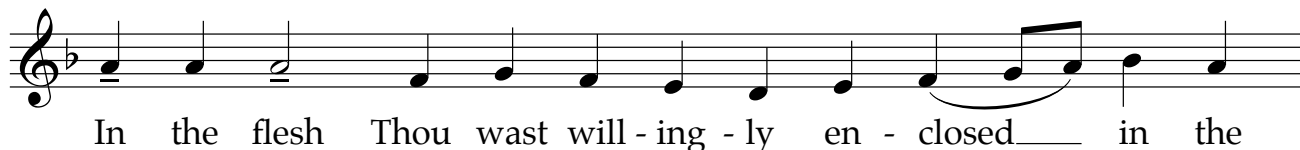
When Jo - seph of A - ri - ma - the - a_ took Thee_ down_ from_ the_ Tree, the Life of_ all_ Who_ was_ dead.

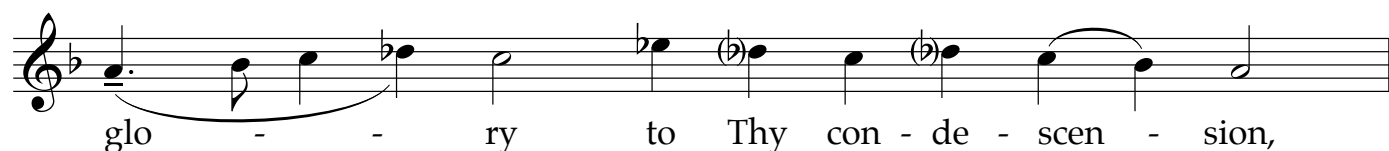
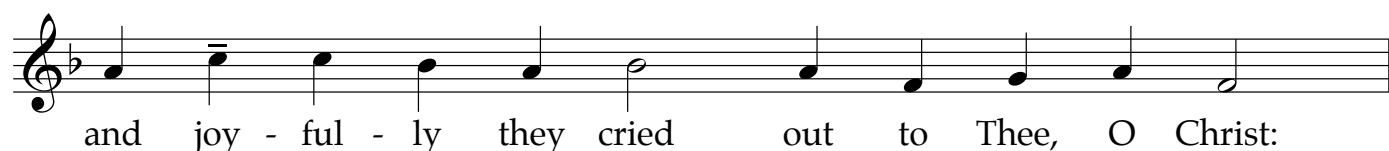
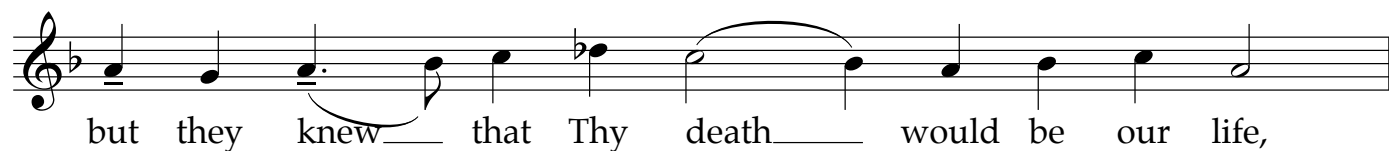
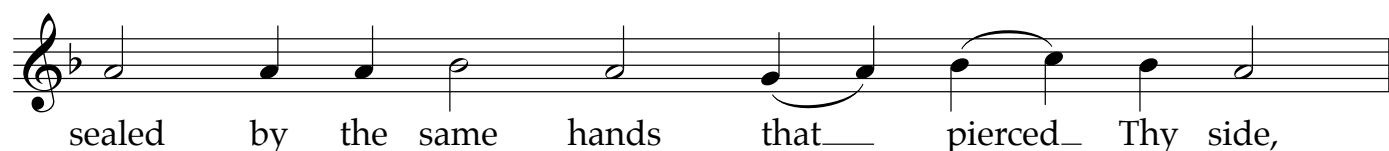
He_ wrapped Thee in fine_ lin - en;

a - noint - ed Thee with_ spic - es; with love in his

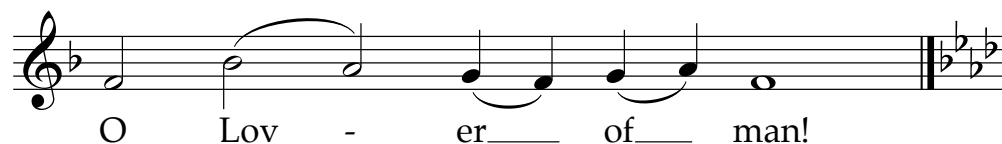
heart he kissed Thine in - cor - rupt - a - ble bod - y.

Though filled with fear he cried with joy;
 glo - - ry to Thy con - de - scen - sion,
 O Lov - er of man!
 The Lord is King! He is robed in maj - es - ty!
 Hell shud - dered when it be - held Thee,
 the Re - deem - er of all Who was laid in a tomb.
 Its bonds were bro - ken; its gates were smashed
 the tombs were o - pened; the dead a - rose.
 Then A - dam cried with joy and thanks - giv - ing:
 glo - - ry to Thy con - de - scen - sion,
 O Lov - er of man!





rit.



Adagio

Serbian chant: Tone 5

(Tone 5)

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son,
 and to the Ho - ly Spir - - it,
 now and ev - er and un - to
 a - ges of a - ges. A - - - men.
 When Jo - seph to - geth - er with Ni - co - de - mus,
 had ta - ken down from the tree, Thee, who dost
 clothe Thy - self with light as with a gar - - ment,
 and be - held Thee dead, nak - ed, and un - bur - ied
 That com - pas - sion - ate man was seized by
 weep - ing and la - ment - - - ed:

Woe, woe is me,

O my sweetest Jesus!

Having beheld Thee

but a while ago up on the Cross,

the sun hid itself in darkness.

And the earth trembled in fear.

The veil of the temple

was rent in twain.

Lo, now I behold Thee,

Who for my sake voluntarily endured death.

The Troparia: The Noble Joseph

Allegro moderato

Serbian chant: Tone 2

The no - ble Jo - - seph, when he had__

tak - en down Thy most pure Bod - y from the tree,

wrapped it in fine__ lin - - - en,

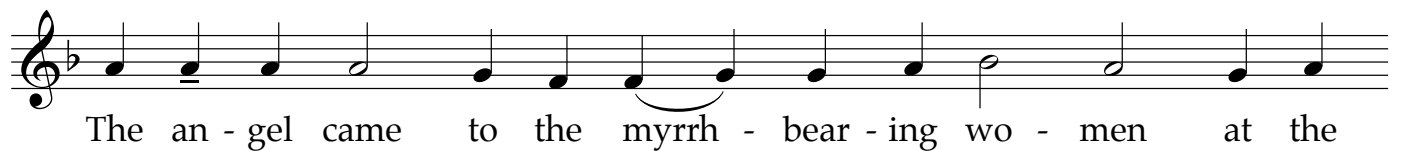
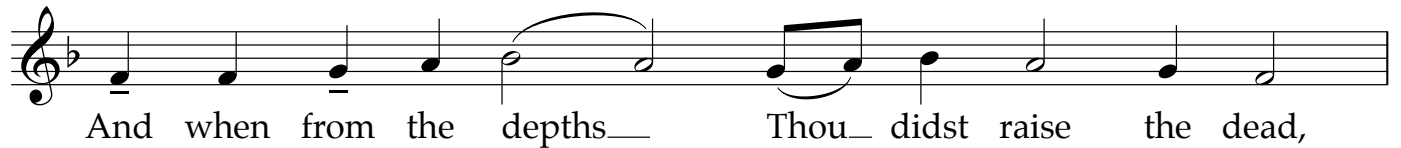
and a - noint - ed it with spic - es and

placed__ it in a__ new__ tomb.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

When Thou__ didst des - cend to death,__ O Life__ im - mor - tal,

Thou didst slay__ hell with the splen - dor of Thy God - head!



rit.

